

CONTRACT DE FURNIZARE

încheiat la data de 20.11.2024 / NR. 76

1. În temeiul Legii nr.98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare, s-a încheiat prezentul contract de furnizare de produse, între

Filarmonica „George Enescu”, cu sediul în str. Benjamin Franklin nr. 1-3, sector 1, București, telefon/fax: 021 315 00 26, cod fiscal 4266766, valabil reprezentată de Marin Cazacu în calitate de Manager și Florica Nicolescu – Contabil Sef, numit în cele ce urmează achizitor, pe de o parte,

și

SC SENIA COMPANY 999 SRL cu sediul în București, Str. Zorelelor, Nr. 49, telefon/fax 0213123585 număr de înmatriculare J13/1673/2001 cod fiscal RO14165190 cont trezorerie, RO65TREZ2315069XXX001495 – TREZORERIA CONSTANTA, reprezentată prin Elisabeta Menadi cu funcția de Administrator, în calitate de furnizor, pe de altă parte

2. Interpretare

2.1. În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice-versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

2.2. Termenul „zi” sau „zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

CLAUZE OBLIGATORII:

3. Obiectul principal al contractului

3.1. Furnizorul se obligă să furnizeze, respectiv să vândă, să livreze, să instaleze și să pună în funcțiune **instrumentul muzical clavecin cu două claviaturi Neupert model Blanchet, dublu manual - 1 buc** produs definit conform caietului de sarcini și propunerii tehnice, anexe la prezentul contract („**Produsele**”), precum și să asigure instruirea la fața locului a personalului desemnat de Achizitor conform caietului de sarcini și propunerii tehnice.

3.2. Achizitorul se obligă să achiziționeze, respectiv să cumpere Produsele și să plătească prețul convenit în prezentul contract.

4. Prețul contractului

4.1. Prețul Produselor, plătit în lei Furnizorului de către Achizitor, în conformitate cu propunerea financiară, anexă la contract, este de **169.400 lei fără TVA**.

Valoarea totală a contractului este de **201.586 lei inclusiv TVA**, din care 32.186 lei reprezintă valoarea TVA.

4.2. Prețul contractului este ferm pe toată perioada derulării acestuia și include toate taxele plătite și plătibile, inclusiv TVA, precum și transportul Produselor la sediul achizitorului, instruirea personalului achizitorului, instalarea și punerea în funcțiune a Produselor.

5. Durata contractului

5.1. Durata contractului este de 30 zile la data încheierii lui respectiv până la data de 20 decembrie 2024.

5.2. Data încheierii contractului este data înregistrării acestuia la Filarmonica George Enescu.

5.3 Clauzele privind răspunderea, sancțiunile, garanția, confidențialitatea, protecția datelor, mentenanța preventivă, suportul tehnic, indiferent de articolul care le reglementează, vor continua să producă efecte și după data prevăzută la art. 5.1, precum și în cazul rezilierii sau denunțării prezentului Contract din orice motive.

6. Condiții și termene de livrare

6.1. Produsele vor fi livrate cu mijloacele de transport și pe cheltuiala Furnizorului, la sediul Achizitorului din București, str. Benjamin Franklin nr.1-3, sector 1.

6.2. Furnizorul este responsabil pentru livrarea Produselor în termenul agreat , respectiv până la data de 20.12.2024 și se consideră că a avut în vedere toate dificultățile pe care le-ar putea întâmpina în acest sens și nu va invoca niciun motiv de întârziere sau costuri suplimentare.

6.3. Livrarea Produselor se consideră încheiată în momentul în care sunt îndeplinite prevederile clauzelor privind recepția tuturor Produselor în conformitate cu prevederile art. 12.

7. Documentele contractului

7.1. Documentele contractului sunt:

Anexa 1 – *Documentatia tehnica - caietul de sarcini*;

Anexa 2 - *Propunerea tehnică*;

Anexa 3 - *Propunerea financiară*;

Anexa 4 - *Clauzele privind protecția datelor cu caracter personal*

În caz de discrepanță între propunerea tehnică și caietul de sarcini, prevederile caietului de sarcini vor prevala.

8. Obligațiile principale ale furnizorului

8.1. Furnizorul se obligă să furnizeze, să instaleze și să pună în funcțiune Produsele conform standardelor și performanțelor prezentate în propunerea tehnică și în caietul de sarcini, anexe la contract. Furnizorul se obligă să asigure și instruirea personalului desemnat de Achizitor în conformitate cu prevederile caietului de sarcini și ale propunerii tehnice.

8.2. Furnizorul va furniza Produsele și își va îndeplini toate celelalte obligații cu atenție, eficiență și diligență, cu respectarea dispozițiilor legale, aprobările și standardele tehnice, profesionale și de calitate în vigoare.

8.3. Furnizorul va respecta toate prevederile legale în vigoare în România și se va asigura că și personalul său, implicat în contract, va respecta prevederile legale, aprobările și standardele tehnice, profesionale și de calitate în vigoare.

8.4. Furnizorul are obligația de a desemna în termen de 5 zile de la semnarea contractului, persoana de contact.

8.5. Furnizorul se obligă să furnizeze, să instaleze și să pună în funcțiune Produsele în termenul precizat la art.6.2 din prezentul Contract. În acest termen, Furnizorul va asigura și instruirea la fața locului a personalului desemnat de Achizitor în conformitate cu caietul de sarcini.

8.6. Furnizorul are obligația de a asigura, în conformitate cu prevederile caietului de sarcini și ale propunerii tehnice, (i) mentenanța preventivă anuală în perioada de garanție, precum și (ii) suportul tehnic atât în perioada de garanție, cât și după expirarea perioadei de garanție. Furnizorul declară și acceptă că timpii de răspuns la orice incident semnalat de Achizitor sunt următorii: Timp de constatare: cel mult 24 h de la semnalare și Timp de remediere: cel mult 5 zile lucrătoare de la constatare. Nerespectarea timpilor dă dreptul Achizitorului la penalități și daune interese în conformitate cu prevederile prezentului contract.

8.7. Furnizorul se obligă să despăgubească Achizitorul împotriva oricăror:

(1) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de produsele achiziționate și/sau echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

(2) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către Achizitor.

(3) în caz de litigiu, Furnizorul va apăra pe cheltuiala sa achizitorul și va suporta integral orice daune, fie că sunt amenzi, despăgubiri contractuale sau delictuale, cheltuieli de judecată, prezente sau viitoare (în măsura în care sunt permise de legislația în vigoare);

8.8. Furnizorul va emite factură fiscală pentru Produsele livrate și aceasta va fi transmisă prin sistemul național RO e-Factura.

8.9. Furnizorul va răspunde de respectarea normelor privind securitatea și sănătatea în muncă, precum și de normele privind situațiile de urgență pentru personalul pe care îl delegă să realizeze livrarea produselor la sediul achizitorului.

8.10. Furnizorul este pe deplin responsabil pentru furnizarea, instalarea și punerea în funcțiune a Produselor, precum și de instruirea personalului achizitorului în condițiile caietului de sarcini și în conformitate cu propunerea sa tehnică. Totodată, este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

8.11. Furnizorul declară că atât el, cât și personalul acestuia, au o experiență vastă și un înalt grad de capacitate profesională pentru producția și furnizarea Produselor ce fac obiectul prezentului Contract, precum și pentru instalarea, punerea în funcțiune, instruirea personalului desemnat, asigurarea mentenanței preventive și a suportului tehnic.

8.12. Prestatorul are obligația de a garanta lucrătorilor săi plata salariului de bază minim brut pe țară garantat în plată și a salariilor minime stabilite prin contracte colective de muncă, după caz. Aceeași obligație este aplicabilă și subcontractanților Prestatorului pentru acest Contract, dacă este aplicabil.

9. Obligațiile principale ale achizitorului

9.1. Achizitorul se obligă să recepționeze Produsele în termenul convenit, la sediul său din str. Benjamin Franklin nr. 1-3, sector 1, București, dacă acestea îndeplinesc toate condițiile din Contract și documentele anexate și toate activitățile prevăzute în cadrul Contractului au fost realizate conform de către Furnizor.

9.2. Achizitorul se obligă să plătească prețul Produselor către Furnizor, prin ordin de plată, în termen de 30 zile de la data primirii ultimului document pe baza căruia se va face plata. Documentele necesare efectuării plății sunt:

- factura fiscală;
- procesele-verbale de recepție cantitativă și calitativă semnate de Achizitor fără obiecțiuni
- certificatul de calitate și garanție.

9.3. Pentru Produsele facturate și returnate, furnizorul va face dovada stornării facturii acestora.

10. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

10.1. În cazul în care Furnizorul nu reușește să-și îndeplinească obligațiile asumate în termen, Achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, un procent de 0,02% aplicat la valoarea Produselor nelivrate în termen, până la livrarea acestora, pentru fiecare zi de întârziere și care se vor reține din factură fără o notificare prealabilă. În acest caz, Furnizorul este de drept în întârziere.

10.2. În cazul în care Achizitorul nu onorează factura în termen de 30 de zile de la data primirii ultimului document în baza căruia se face plata, acesta are obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,02% din plata neefectuată, pentru fiecare zi de întârziere.

10.3. Nerespectarea oricăreia dintre obligațiile asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a considera contractul de drept reziliat de la data transmiterii unei notificări în acest sens părții aflate în culpă, fără punere în întârziere, fără intervenția instanțelor de judecată și fără orice altă formalitate și totodată îi conferă dreptul de a pretinde plata de daune-interese.

10.4. Achizitorul își rezervă dreptul de denunțare unilaterală a contractului în cazul apariției situațiilor prevăzute de art. 223 alin. (1) lit.a) și b) din Legea 98/2016, cu modificările și completările ulterioare.

11. Garanția de bună execuție

11.1 Furnizorul se obligă să constituie garanția de bună execuție valabilă pe întreaga perioadă de valabilitate a contractului în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare de la data semnării contractului, de ambele părți, în cuantum de **16.940 lei** reprezentând 10 % din valoarea fără TVA a contractului

11.2 Garanția de bună execuție se constituie în conformitate cu prevederile art. 154, alin. (4) din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare, prin virament bancar sau printr-un instrument de garantare emis de o instituție de credit din România sau din alt stat sau de o societate de asigurări, în condițiile legii, care devine anexă la contract

11.3 Garanția de bună execuție va fi irevocabilă și va prevedea că plata garanției de bună execuție se va executa necondiționat, respectiv la prima cerere a Achizitorului, pe baza notificării acestuia cu privire la culpa Furnizorului.

11.4 În cazul în care valoarea garanției de bună execuție este mai mică de 5.000 de lei, Achizitorul are dreptul de a accepta constituirea acesteia prin depunerea sumei în numerar la casieria Achizitorului. **Contul IBAN al autorității contractante în care se constituie garanția este RO62TREZ7015005XXX000150 deschis la Trezoreria Sectorului 1.**

11.5 În cazul prelungirii duratei de derulare a contractului, Furnizorul are obligația de a prelungi valabilitatea garanției de bună execuție.

11.6 În cazul în care pe parcursul executării contractului se suplimentează valoarea acestuia, Furnizorul are obligația de a completa garanția de bună execuție în corelație cu noua valoare a contractului.

11.7 Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, oricând pe parcursul derulării contractului în limita prejudiciului dovedit, dacă Furnizorul nu își îndeplinește obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, Achizitorul are obligația de a notifica acest lucru Furnizorului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate și modul de calcul al prejudiciului.

CLAUZE SPECIFICE:

12. Recepție, inspecții și teste

12.1. Recepția cantitativă și calitativă a produselor se va face la data livrării, la sediul Achizitorului prin semnarea proceselor -verbale de recepție cantitativă și calitativă semnate de Achizitor fără obiecțiuni, după ce Furnizorul va instala și va pune în funcțiune Produsele și va instrui personalul desemnat al Achizitorului.

12.2. Achizitorul are dreptul de a inspecta și/sau testa produsele la sediul său pentru a verifica conformitatea cu specificațiile din propunerea tehnică, anexă la contract. Recepția se va realiza după testarea Produselor

12.3. Achizitorul își rezervă dreptul de a verifica și testa Produsele în prezența personalului de specialitate pus la dispoziție de Furnizor, fără ca aceasta să antreneze cheltuieli suplimentare pentru Achizitor.

12.4. Nu se admit neconcordanțe între produsele livrate și specificațiile tehnice din caietul de sarcini și din propunerea tehnică. Existența unor asemenea neconcordanțe atrage după sine rezilierea contractului în conformitate cu art. 10.3 de mai sus.

12.5. (1) Eventualele neconformități sau diferențe calitative, constatate la recepție, legate de aspectul tehnic al produselor livrate, gradul de finisare, calitatea de fabricație, integritatea ambalajului sau alte abateri de la caracteristicile tehnice prevăzute în caietul de sarcini, vor fi cuprinse într-un proces-verbal de constatare deficiente, care va avea obligativitatea pentru Furnizor de a înlocui Produsele neconforme în termen de cinci zile lucrătoare de la data semnării acestuia.

(2) Achizitorul își rezervă dreptul de a rezilia contractul, atunci când se respinge produsul livrat, de 2 ori, pentru motivele și în considerentele prevăzute la alin.(1).

12.6. Prevederile clauzelor conținute la art.12.5. nu îl absolvă pe furnizor de îndeplinirea altor obligații prevăzute în contract.

13. Ambalare și marcare

13.1. Produsele trebuie să fie ambalate corespunzător, astfel încât materialele din care sunt realizate ambalajul și sistemele de închidere să fie rezistente pentru a îndeplini criteriile de securitate, în condițiile unei manipulări normale.

13.2. Furnizorul are obligația de a ambala produsele pentru ca acestea să facă față, fără limitare, la manipularea dură din timpul transportului, tranzitului și expunerii la temperaturi extreme, la soare și la precipitațiile care ar putea să apară în timpul transportului și depozitării în aer liber, în așa fel încât să ajungă în stare perfectă la destinația finală.

13.3. Toate materialele de ambalare a produselor, precum și toate materialele necesare protecției coletelor (paleți de lemn, foi de protecție, etc.) rămân în proprietatea achizitorului.

14. Livrarea și documentele care însoțesc produsele

14.1. Furnizorul are obligația de a livra produsele la destinația finală indicată de achizitor respectând termenul maxim de livrare menționat la art. 6.2.

14.2. Certificarea de către Achizitor a faptului că Produsele au fost livrate se face după recepție, prin semnarea de primire de către reprezentantul autorizat al acestuia, pe documentele emise de furnizor pentru livrare, dar numai după instalarea și punerea în funcțiune a Produselor și instruirea conformă a personalului Achizitorului. Pentru a evita orice dubiu, această semnare nu reprezintă acceptarea cantitativă și calitativă a Produselor ce va fi realizată doar prin semnarea proceselor -verbale de recepție cantitativă și calitativă de către Achizitor fără obiecțiuni.

15. Asigurări

15.1. Furnizorul are obligația de a asigura complet Produsele furnizate prin contract împotriva pierderii sau deteriorării neprevăzute la fabricare, transport, depozitare și livrare.

15.2. Transferul dreptului de proprietate și al riscurilor de la Furnizor la Achizitor are loc în momentul efectuării recepției produselor și semnarea proceselor -verbale de recepție cantitativă și calitativă de către Achizitor fără obiecțiuni

16. Garanția acordată produselor

16.1. Termenul de garanție este de 3 ani calculat de la data recepției fără obiecțiuni a Produselor de către Achizitor.

16.2. Furnizorul va răspunde pentru calitatea Produselor livrate, inclusiv pentru integritatea ambalajului acestora în interiorul termenului de garanție, Achizitorul fiind în drept să solicite, în interiorul acestui termen, înlocuirea fără costuri suplimentare a Produselor necorespunzătoare. Termenul de remediere este de 5 zile lucrătoare de la momentul notificării transmise de către Achizitor. În cazul în care nu se realizează în acest termen remedierea Achizitorul are dreptul la penalități de întârziere conform art. 10.1 de mai sus și daune interese.

16.3. Pentru vicii ascunse, Furnizorul răspunde pe întreaga durată de garanție a Produselor.

16.4. Furnizorul garantează Achizitorul și împotriva evicțiunii.

17. Caracterul confidențial al contractului.

17.1. O parte contractantă nu are dreptul, fără acordul scris al celeilalte părți:

a) de a face cunoscut contractul sau orice prevedere a acestuia unei terțe părți, în afara acelor persoane implicate în îndeplinirea contractului;

b) de a utiliza informațiile și documentele obținute sau la care are acces în perioada de derulare a contractului, în alt scop decât acela de a-și îndeplini obligațiile contractuale.

17.2. Dezvăluirea oricărei informații față de persoanele implicate în îndeplinirea contractului se va face confidențial și se va extinde numai asupra acelor informații necesare în vederea îndeplinirii contractului.

17.3. O parte contractantă va fi exonerată de răspunderea pentru dezvăluirea de informații referitoare la contract dacă:

a) informația era cunoscută părții contractante înainte ca ea să fi fost primită de la cealaltă parte contractantă, sau

b) informația a fost dezvăluită după ce a fost obținut acordul scris al celeilalte părți contractante pentru asemenea dezvăluire, sau

c) partea contractantă a fost obligată în mod legal să dezvăluie informația.

18. Amendamente

18.1. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în situațiile prevăzute de art.221 din Legea nr.98/2016, cu modificările și completările ulterioare.

18.2. Achizitorul își rezervă dreptul de denunțare unilaterală a contractului, în cazul apariției situațiilor prevăzute de art.223 alin.(1) lit.a) și b) din Legea nr.98/2016, cu modificările și completările ulterioare.

19. Cesiunea

19.1. Este permisă doar cesiunea creanțelor născute din prezentul contract cu acordul prealabil al celeilalte Părți, obligațiile născute rămânând în sarcina părților contractante, astfel cum au fost stipulate și asumate inițial.

19.2. Cesiunea creanțelor urmează a se face cu respectarea prevederilor art.6¹ din O.U.G. nr.146/2002 republicată, cu modificările și completările ulterioare.

19.3. Prezentul Contract este încheiat în considerarea părților. Niciuna dintre părți nu va putea cesiona/nova/transferea în orice mod, total sau parțial, prezentul contract fără acordul scris prealabil al celeilalte părți. Încălcarea acestei obligații constituie motiv pentru rezilierea contractului de către partea prejudiciată în conformitate cu pactul comisoriu prevăzut la art. 10.3 de mai sus, și recuperarea de către aceasta a întregului prejudiciu de la partea în culpă.

20. Forța majoră

20.1. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care acționează.

20.2. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

20.3. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a constata, în termen de o zi, apariția cazului de forță majoră, printr-un proces verbal, să notifice celeilalte părți în termen de cel mult 2 zile și în mod complet producerea acesteia, să comunice în același termen de 2 zile procesul verbal de constatare a forței majore celeilalte părți și să ia orice măsuri care îi stau în putință în vederea limitării consecințelor forței majore.

20.4. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 2 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice, în termen de cel mult 2 zile, celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

21. Solutionarea litigiilor

21.1. Orice diferend ivit în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului va fi supus soluționării de către instanțele judecătorești din România, potrivit competențelor legale.

22. Limba care guvernează contractul

22.1. Limba care guvernează contractul este limba română.

23. Comunicări

23.1. (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

23.2. Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

23.3. Orice modificări ale acestui contract sunt valabile și opozabile între părțile contractante numai dacă rezultă în mod expres dintr-un document scris, datat și semnat de ambele părți (act adițional).

24. Legea aplicabilă contractului

24.1. Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

25. Protecția datelor

25.1. Clauzele privind protecția datelor cu caracter personal sunt prevăzute în Anexa 4 la contract și fac parte integrantă din acesta.

Prezentul contract s-a încheiat în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

Achizitor,
Filarmonica „George Enescu”

Manager,
Marin Cazacu

Contabil Șef,
Nicolescu Florin

Avizare juridică,
S.C.A. Leaua Damcați Deaconu Păunescu LDDP

CFPP

Furnizor,
SC Senia Company 999 SRL

Administrator,
Elisabeta Menadi



ANEXA NR. 4 LA CONTRACTUL DE FURNIZARE
încheiat la data de 20.11.2024

Clauze vizând protecția datelor cu caracter personal

Art. 1 Declarații, garanții și responsabilități privind protecția datelor cu caracter personal

1.1 Termenii folosiți în prezenta Convenție au sensurile prevăzute de Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului (denumit în continuare **"Regulamentul"**) și de legislația românească și europeană relevantă pentru protecția datelor cu caracter personal, în special sensurile prevăzute expres de Regulament în art. 4.

1.2 Având în vedere faptul că relațiile contractuale dintre Părți presupune în unele situații colectarea, procesarea și/sau transferul între Părți sau către terți de date cu caracter personal în înțelesul art. 4 alin. 1 din Regulament, Părțile declară că activitatea lor profesională respectivă se desfășoară cu respectarea prevederilor Regulamentului, precum și a legislației românești și europene relevante pentru protecția datelor cu caracter personal.

1.3 Părțile convin faptul că fiecare are calitatea de operator pentru datele cu caracter personal procesate pentru executarea relațiilor contractuale dintre părți. Fiecare Parte își păstrează de asemenea calitatea de operator independent pentru proiectele care nu sunt gestionate în baza Contractului. În măsura în care Părțile vor considera că prelucrările realizate de ele în baza Contractului atrag o calificare diferită a acestora din perspectiva Regulamentului, Părțile vor analiza aceste prelucrări și, dacă e cazul, vor încheia un acord cu privire la prelucrările de date personale realizate de Părți, potrivit cerințelor Regulamentului.

1.4 În acest sens, fiecare Parte va asigura prelucrarea datelor cu caracter personal în mod legal de către personalul propriu, persoanele împuternicite sau afiliații săi, pentru scopurile și conform mijloacelor de prelucrare stabilite în mod individual de fiecare dintre Părți în derularea și executarea Contractului.

1.5 În îndeplinirea obligațiilor asumate în paragraful anterior, cu privire la datele pe care fiecare Parte le colectează, le prelucerează și/sau le transferă celeilalte Părți sau terților în derularea și executarea Contractului, fiecare Parte va asigura cel puțin ca:

- a. datele cu caracter personal să fie colectate de la persoanele vizate în mod legal, echitabil și transparent, inclusiv cu asigurarea unui temei adecvat de prelucrare și cu informarea adecvată a persoanelor vizate în cauză,
- a. datele cu caracter personal să fie colectate de la persoanele vizate numai în scopuri determinate, explicite și legitime și să nu fie prelucrate ulterior într-un mod incompatibil cu aceste scopuri,
- b. datele cu caracter personal colectate să fie adecvate, relevante și limitate la ceea ce este necesar în raport de scopurile în care sunt prelucrate,
- c. datele cu caracter personal colectate să fie exacte și, în cazul în care este necesar, să fie actualizate,
- d. datele cu caracter personal să fie păstrate într-o formă care permite identificarea persoanelor vizate pe o perioadă care nu depășește perioada necesară îndeplinirii scopurilor în care datele sunt prelucrate,
- e. datele cu caracter personal să fie prelucrate într-un mod care asigură securitatea lor adecvată, inclusiv protecția împotriva prelucrării neautorizate sau ilegale și împotriva pierderii, a distrugerii sau a deteriorării accidentale, prin luarea de măsuri tehnice și organizatorice corespunzătoare.

Art. 2 Prevederi referitoare la consimțământul persoanei vizate

2.1 Atunci când baza legală a prelucrării este constituită de consimțământul persoanei vizate, fiecare Parte va trebui să poată demonstra, prin mijloace adecvate, celeilalte Părți și autorităților competente că persoana vizată de la care culege datele personale și-a dat acest consimțământ. Consimțământul astfel obținut trebuie să fie liber manifestat, informat, neambiguu și adecvat scopului pentru care este solicitat. În situațiile particulare în care Regulamentul solicită manifestarea unui consimțământ explicit, fiecare parte va trebui să poată demonstra, prin mijloace adecvate, celeilalte Părți și autorităților competente că persoana vizată de la care culege datele personale și-a manifestat un astfel de consimțământ explicit.

Art. 3 Efectuarea notificărilor prevăzute de art. 13 și 14 din Regulament

3.1 Fiecare Parte este responsabilă, pentru datele cu caracter personal pe care le colectează direct de la persoanele vizate și le transferă celeilalte Părți, cu efectuarea notificării prevăzute la art. 13 alin. 1 și 2 din Regulament, sub rezerva dispozițiilor art. 13 alin. 4 din Regulament.

3.2 Fiecare Parte este responsabilă, pentru datele cu caracter personal pe care le colectează de la terțe persoane, cu efectuarea notificării prevăzute la art. 14 alin. 1-3 din Regulament, sub rezerva dispozițiilor art. 14 alin. 5 din Regulament.

3.3 În situația în care oricare dintre Părți intenționează să prelucrez ulterior date cu caracter personal într-un alt scop decât cel pentru care acestea au fost colectate sau obținute, Partea trebuie să respecte prevederile relevante ale Regulamentului.

Art. 4 Responsabilități privind cooperarea cu autoritatea de supraveghere

4.1 În măsura cerută de legislația aplicabilă, Părțile stabilesc că vor colabora, atât împreună cât și cu responsabilul cu protecția datelor, dacă există, pentru a rezolva orice solicitare primită din partea autorității de supraveghere sau în cadrul oricărei investigații desfășurate de aceasta, atunci când cererea sau investigația vizează date cu caracter personal prelucrate în scopuri legate de derularea Contractului. În acest sens, fiecare parte va înștiința de îndată cealaltă parte și responsabilul cu protecția datelor, dacă exista, cu privire la solicitare sau investigație.

4.2 În situația în care una din părți primește o cerere de la sau este supusă unei investigații de către autoritatea de supraveghere care are legătură cu activitatea celeilalte părți, în măsura cerută de legislația aplicabilă, va anunța de îndată această Parte și responsabilul cu protecția datelor.

Art. 1 Securitatea datelor cu caracter personal prelucrate în contextul Contractului

5.1 Părțile vor implementa măsuri tehnice și organizatorice adecvate pentru protejarea datelor cu caracter personal pe care le prelucreează împotriva unor eventuale incidente de securitate, inclusiv menținerea și aplicarea unui program de securitate, pentru a proteja datele personale. Aceste măsuri iau în considerare costurile implementării și natura, contextul și scopurile prelucrării, precum și riscurile și gravitatea drepturilor și libertăților persoanelor vizate și respectă cel puțin legislația în vigoare.

5.2 În măsura cerută de legislația aplicabilă, în cazul în care una din părți descoperă sau este notificată de existența unui incident de securitate în ceea ce privește datele cu caracter personal prelucrate în derularea și executarea Contractului, aceasta notifică de îndată cealaltă parte și responsabilul cu protecția datelor și colaborează cu aceștia pentru îndeplinirea obligațiilor ce pot fi aplicabile în cazul incidentelor de securitate în relația cu autoritatea de supraveghere și persoanele vizate, conform cerințelor Regulamentului.

Art. 2 Transferurile de date cu caracter personal către țări terțe sau organizații internaționale

6.1 Părțile declară și se garantează reciproc asupra faptului că orice transfer de date cu caracter personal prelucrate în executarea Contractului către țări terțe sau organizații internaționale va avea loc doar cu respectarea prevederilor cap. V din Regulament.

